

*ETG-Meeting mit über 70 Teilnehmern von 45 Mitgliedsfirmen stark besucht*

## **Kick-off-Meeting der EtherCAT Technology Group**

**Auf große Resonanz stieß das Kick-off-Meeting der EtherCAT Technology Group (ETG), das vom 9. bis 10. 3. 2004 in Raunheim bei Frankfurt stattfand. Über 70 Teilnehmer von 45 Mitgliedsfirmen bekamen Einblick in die EtherCAT-Spezifikation durch die ETG, verabschiedeten eine Satzung und tauschten Informationen aus.**

Durch die Veröffentlichung von EtherCAT im Rahmen der ETG setzt Beckhoff einen weiteren Meilenstein bei der Öffnung der Technologie. Die ETG hat sich zum Ziel gesetzt, EtherCAT optimal für ein möglichst breites Feld von Anwendungen und Geräten vorzubereiten. Das Interesse an EtherCAT und der ETG ist sowohl von Anwender- als auch von Anbieterseite enorm: Innerhalb von vier Monaten wurden 68 Mitglieder - darunter einige namhafte internationale Konzerne - gewonnen.

EtherCAT (Ethernet for Control and Automation Technology) ist die Ethernet-Lösung für die Industrieautomatisierung, die sich durch überragende Performance und besonders einfache Handhabung auszeichnet. EtherCAT wurde von Beckhoff entwickelt und erstmalig zur Hannover Messe 2003 vorgestellt. Die ETG, als offene Interessenvertretung der EtherCAT-Technologienutzer, wurde im November 2003 gegründet und hat sich folgende Ziele und Aufgaben gesetzt:

- Unterstützung der EtherCAT-Technologie
- Kritische Analyse der EtherCAT-Eigenschaften und -Implementation
- Einbringung von produkt-, branchen- und applikationsspezifischen Anforderungen
- Erarbeitung von Profilen (z. B. um die optimale Geräteintegration und die Ausprägung von Schnittstellen z. B. eines ASICs zu erlangen)
- Begleitung und Förderung der Offenlegung von EtherCAT

Während des Meetings wählten die ETG-Mitglieder einen Vorstand, der zukünftig die ETG leiten und repräsentieren wird. Erfreulicherweise konnten mit Clement Peters, Schuler AG und Dr. Peter Heidrich, Baumüller, je ein Vertreter der Anwender und Gerätehersteller für diese

### **EtherCAT Technology Group**

Martin Rostan  
Ostendstraße 196  
90482 Nürnberg  
Germany

Phone: +49 (0) 9 11 / 5 40 56 20  
Fax: +49 (0) 9 11 / 5 40 56 29  
m.rostan@ethercat.org  
www.ethercat.org

### **Pressekontakt**

Frank Metzner  
BECKHOFF Industrie Elektronik  
Eiserstr. 5  
33415 Verl  
Germany

Phone: +49 (0) 52 46 / 9 63 164  
Fax: +49 (0) 52 46 / 9 63 9164  
f.metzner@beckhoff.de  
www.ethercat.org/presse/

Aufgabe gewonnen werden. Für Beckhoff, als federführendem Automatisierer, wurde Martin Rostan in den Vorstand gewählt. Nach Abwicklung der Regularien wurde bereits am ersten Tag des Meetings „Technik pur“ diskutiert. Anwesende Entwickler von Beckhoff, unter Leitung von Dr. Dirk Janssen, führten in die Details der EtherCAT-Spezifikationen ein. Eine Live-Präsentation der wichtigsten Features rundete den Technikteil der Tagung ab. Im direkten Gespräch konnten Fragen zur Implementierung von Geräten an EtherCAT-Netzwerken geklärt werden, wovon die Teilnehmer regen Gebrauch machten.

## **Offenlegung und internationale Normung**

Die Offenlegung wird nicht nur innerhalb der EtherCAT Technology Group betrieben – auch die internationale Normung von EtherCAT wurde bereits eingeleitet. Sowohl die Real-Time-Ethernet-Working-Group der IEC als auch die ISO haben für EtherCAT ein beschleunigtes Normungsverfahren akzeptiert, sodass EtherCAT voraussichtlich schon bald den Status einer offiziellen IEC- bzw. ISO-Spezifikation erlangen wird. Über den aktuellen Stand berichtete Martin Rostan, von Beckhoff, in seiner neuen Funktion als Vorsitzender der ETG.

Beeindruckend war ein erster Anwenderbericht einer Pilotanwendung von EtherCAT im Pressenbereich mit enormen Verbesserungen der gesamten Prozesstechnik durch die schnelle Echtzeitkommunikation. Ralf Sohr, Konstruktionsleiter Elektrik bei Schuler Hydrap, stellte in einem eigenen Vortrag die Auswahlkriterien, die zur EtherCAT-Entscheidung von Schuler geführt hatten, und Praxiserfahrungen aus dem nunmehr halbjährigen Betrieb der Anlage vor.

Auf der SPS/IPC/DRIVES wurden bereits EtherCAT-Geräte von verschiedenen Herstellern gezeigt, u. a. präsentierte TR-Electronic einen EtherCAT-Drehgeber. Martin Rostan blickt nach vorne: „Wir werden bald weitere Produkte mit EtherCAT-Interface von Mitgliedern der ETG sehen. Das werden Slave-Geräte, wie Sensoren und Antriebe, aber auch Master-Implementierungen, wie Steuerungen, sein.“

## **EtherCAT: Geschichte und Roadmap**

Trotz der noch „jungen“ Technologie hat EtherCAT eine historische Vergangenheit, die mit der Markteinführung des Beckhoff Lightbus – auf dem die EtherCAT-Technologie in Grundzügen basiert – begann:

### **1989**

- Markteinführung des Beckhoff Lightbus – der schnelle Lichtwellenleiter-Feldbus

### **1995-1999**

- Erste Arbeiten innerhalb von Beckhoff an einem Feldbus der nächsten Generation, mit dem Arbeitstitel „Fast-Lightbus“ (FLB)

### **2000-2003**

- EtherCAT-Systementwurf – Synthese aus Ethernet und Fast-Lightbus

### **2003**

- Vorstellung der EtherCAT-Technologie auf der Hannover Messe
- Erste EtherCAT-Geräte: I/O-Klemmen, Encoder, Antriebe
- Einbringung in die IAONA, Beginn der IEC-Normung
- Erste Pilotanwendung bei Schuler-Pressen

### **2004**

- Erste EtherCAT Technology Group-Konferenz in Frankfurt (9./10. März)
- Fertigstellung der EtherCAT-Spezifikation (2./3. Quartal)
- Offenlegung des EtherCAT-Protokolls (3. Quartal)
- Serienlieferung eines ersten EtherCAT-Kommunikations-ASIC (4. Quartal)

Weitere Informationen unter: **[www.ethercat.org](http://www.ethercat.org)**

Leseranfragen bitte an:

EtherCAT Technology Group

Ostendstraße 196, 90482 Nürnberg, Germany

Phone: +49 (0) 9 11 / 5 40 56-20, Fax: +49 (0) 9 11 / 5 40 56-29

Email: [info@ethercat.org](mailto:info@ethercat.org), Internet: [www.ethercat.org](http://www.ethercat.org)

## **Die EtherCAT Technology Group Mitglieder auf einen Blick:**

ABB Power Technologies AB, Sweden  
ABB Stotz-Kontakt GmbH, Switzerland  
Alstom Power Conversion, Germany/France  
Andrive Antriebstechnik GmbH, Germany  
Applied Materials Inc., USA  
Aradex AG, Germany  
Baldor UK Ltd, United Kingdom  
Balluff GmbH, Germany  
Baumüller Electronic GmbH + Co. KG, Germany  
Beckhoff, Germany  
Binar AB, Sweden  
b-plus GmbH, Germany  
Brosis Engineering GmbH, Germany  
Bruderer AG, Switzerland  
Cimetrics Inc., USA  
Cleveland Motion Controls, USA  
Continental AG, Germany  
Danaher Motion GmbH, Germany  
Danaher Motion Stockholm AB, Sweden  
Deutschmann Automation, Germany  
Dieffenbacher GmbH & Co., Germany  
Digitronic Automationsanlagen GmbH, Germany  
DLR e.V., Institut für Robotik und Mechatronik, Germany  
ESR Pollmeier GmbH, Germany  
Finn-Power Oy, Finland  
Fachhochschule Solothurn, Switzerland  
Focke & Co., Germany  
Fraba Posital GmbH, Germany  
Fritz Kübler GmbH, Germany  
Fronius International GmbH, Austria  
GAS Gesellschaft für Antriebs- und Steuerungstechnik mbH, Germany  
Hans Turck GmbH & Co. KG, Germany  
Heesemann GmbH & Co. KG, Germany  
Hilscher GmbH, Germany  
Husky Injection Molding Systems Ltd., Canada  
IgH GmbH, Essen, Germany  
IMA Automation GmbH, Germany  
IVECO Motorenforschung AG, Switzerland

Imperial Tobacco Limited, USA  
IVO GmbH & Co, Germany  
Jetter AG, Germany  
Kayser-Threde GmbH, Germany  
Komax AG, Switzerland  
Kuka Controls GmbH, Germany  
LG Industrial Systems, Korea  
Lust Antriebstechnik GmbH, Germany  
Mesco Engineering GmbH, Germany  
MTS Sensor Technologie GmbH & Co. KG, Germany  
Müller Weingarten AG, Germany  
Philips Medical Systems, Germany  
Reis Robotics, Germany  
Saia-Burgess Controls AG, Switzerland  
Samsung Electronics Co. Ltd, Korea  
Schmidhauser AG, Switzerland  
Schuler AG, Germany  
Servo Dynamics Inc., USA  
Sigmatek GmbH & Co. KG, Austria  
SND Smart Network Devices GmbH, Germany  
ST Microelectronics, Germany  
Stöber Antriebstechnik GmbH & Co., Germany  
TAS Engineering AG, Switzerland  
Test-Fuchs Ges.m.b.H., Austria  
ThyssenKrupp Presta, Fürstentum Liechtenstein  
TR-Electronic GmbH, Germany  
Unidor GmbH, Germany  
Weidmüller Schweiz AG, Switzerland  
Wiedeg Elektronik GmbH, Germany  
WST Systemtechnik GmbH, Germany